

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 47 (1974)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rössli



stimmt Männerherzen festlich!



Rössli Sandblatt
Lederschatulle
50 / Fr. 22.50

Cigarillos Rössli Carino
20 / Fr. 3.—
50 / Fr. 7.50

Rössli 20
hell oder dunkel Fr. 13.— bis Fr. 22.—

Rössli-Cigarren, -Stumpen und -Cigarillos sind ideale Geschenke für alle,
die gerne etwas Gutes rauchen, denn

Rössli nimmt nur Spitzentabake.

Wählen Sie hier Ihr Berufs- oder Ausbildungsziel....



Arbeitsvorbereiter (Metall)	Arbeits- und Betriebspychologie (Grundkurs)	Baufachzeichner (Hoch / Tief)	Bauführer (Hoch / Tief)	Bautechniker (Hoch / Tief)
Betriebsfachmann	Betriebstechniker	Buchhaltungs-Chef	Chefmonteur Heizung, Lüftung, Sanitär	Detaillist/Filialleiter (Höherer Fachkurs)
Direktions-Assistent	Direktions-Sekretärin	Einkaufs-Chef	Elektro-Chefmonteur	Elektrofachzeichner(in)
Elektronik- und Automations-Techniker	Elektro-Techniker	Englisch	Englische Handelskorrespondenz	Französisch
Französische Handelskorrespondenz	Heizungs- und Sanitär-Techniker	Heizungs- und Sanitär-Zeichner(in)	Hotel- und Restaurangewerbe (Grundkurs)	Italienisch
Kalkulator (Metallindustrie)	Technischer Kaufmann	Kaufm. Ausbildung mit Handelsdiplom (Buchhaltung, Steno, Handelsrecht, Korresp., Kaufm. Rechnen, Maschinenschreiben)	Konstrukteur (Maschinenbau)	Lager- und Speditionschef
Management (Kaderkurs)	Marketing- und Verkaufsleiter	Maschinenbau-Techniker	Maschinenzeichner(in)	Mathematik u. Physik (Grundlehrgang)
Maurerpolier (Hoch / Tief)	Meisterprüfung* (Metallberufe)	Radio- und Fernseh-Techniker	Sekretärin	Spanisch
Technikum Aufnahmeprüfung *	Technischer Betriebsleiter	Vorarbeiter	Vorgesetzter	Verkaufsförderer (Sales Promoter)
Vertreter(in)	Werbeassistent*	Werbung (Grundkurs)	Werbetexter(in)	Werkmeister (Metallindustrie)

Bereits über 50 000 Vorwärts-strebende haben sich durch unser vielfach bewährtes Freizeit-Studium zusätzliches Wissen angeeignet, das für den Berufserfolg unentbehrlich ist.

* Vorbereitung auf die öffentliche Prüfung

....und wir sagen Ihnen, wie Sie es durch ein Freizeit-Studium erreichen!

Senden Sie uns den nebenstehenden Gutschein noch heute ein und Sie erhalten unverbindlich und

GRATIS

die 130seitige Fernunterrichts-Broschüre «Der Weg in Ihre bessere Zukunft» mit einer genauen Beschreibung von über 100 Weiterbildungsmöglichkeiten im kombinierten Fern- und Direktstudium.

Einsicht in das instruktive Original-Lehrmaterial

alle weiteren Informationen, die für Ihr berufliches Vorwärtskommen und für Ihre Zukunft von Wichtigkeit sein dürften.

Das ist kostenlos und verpflichtet Sie zu nichts!

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt

Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire

Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Gutschein

Ich wünsche unverbindlich und kostenlos die erwähnten Informationen und Unterlagen über das Berufs- oder Ausbildungsziel:

Name:

Vorname:

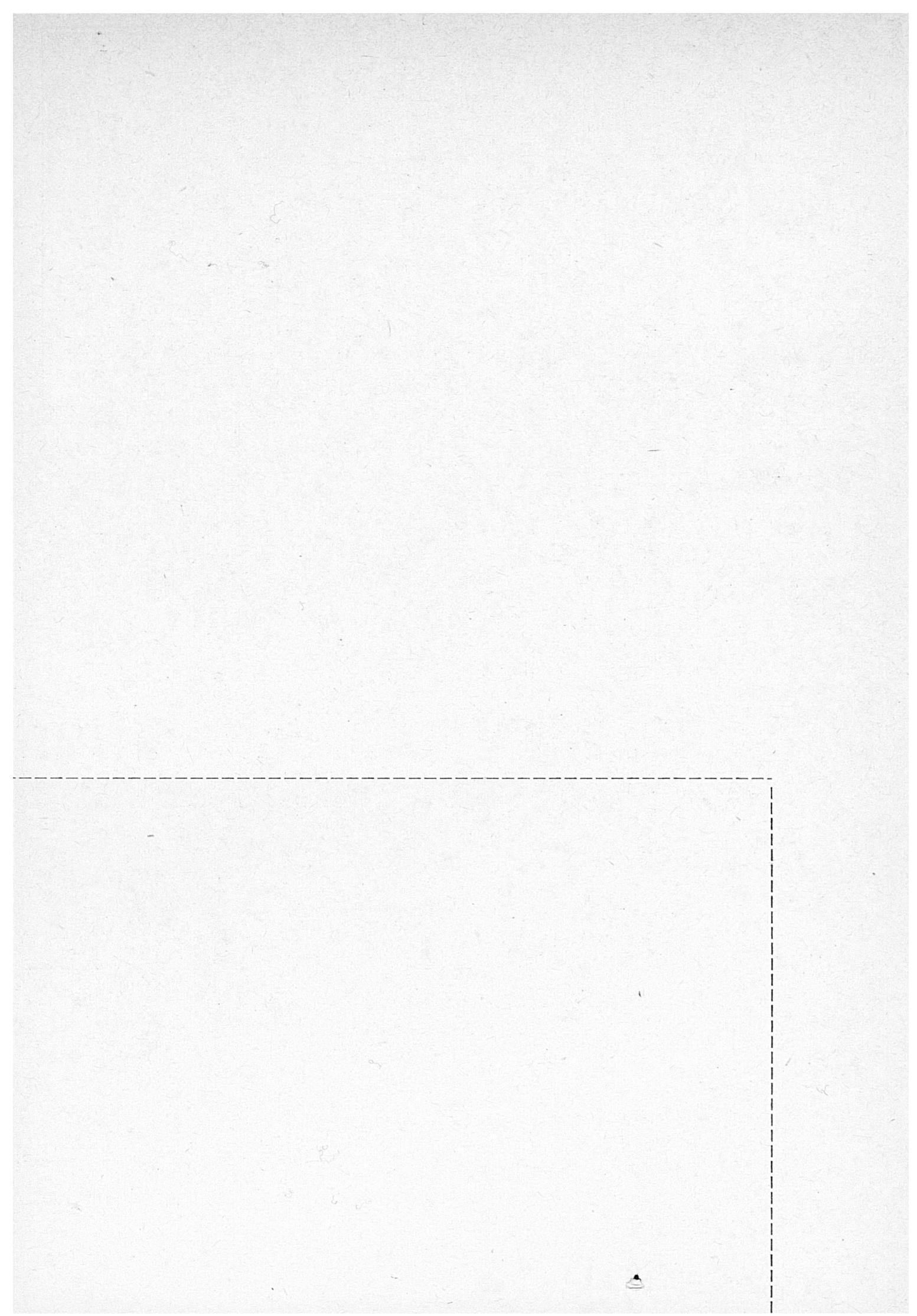
Strasse:

PLZ/Ort:

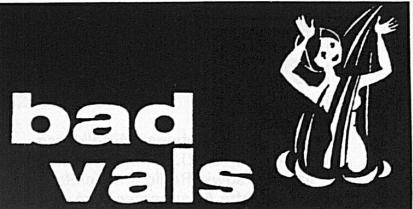
RS 5

Institut Mössinger
(die Fernschule mit Erfahrung)
Räffelstrasse 11

8045 Zürich



GRAUBÜNDEN



Ferienwohnungen – Appartements – Hotel- und Privatzimmer
Auskünfte und Prospekte durch den Verkehrsverein Bad Vals
7132 Vals, Telefon 086 512 42

Vom Wintersport ins Thermal-, Mineral-Wellenfreischwimmbad

Skilifte im Ort – Eisplatz – Curlingbahn – Langlaufloipe – Schweizer Skischule – Schlittelbahn – gepfadete Wanderwege



Januar-Pauschal-Wochen
Fr. 295.– für 7 Tage HP

4.1.–11.1. 7 Tage freie Fahrt Pradaschier
11.1.–18.1. 7 Tage Eisfeld (Natur)
18.1.–25.1. Begrüßungstrunk

Prospekte und Auskunft:
Verkehrsverein 7075 Churwalden
Tel. 081 35 14 35

SPLÜGEN

der Ort für Wintersport!

Günstige
Pauschalwochen
Fr. 272.–

vom 8.12.–21.12./5.1.–1.2.
2.3.–22.3./6.4.–26.4.

Inbegriffen sind:
Zimmer mit fl. Wasser (Zuschlag für Zimmer mit Bad oder Dusche/WC Fr. 24.–)
– Vollpension
– Abonnement für alle Skilifte
7 Skilifte mit 1400 m Höhendifferenz bis 2215 m ü. M. 20 km gut präparierte Skipisten, 2 Restaurants, Liegeterrasse.
Immer sichere Zufahrt über die San-Bernardino-Route, 1000 Parkplätze, Tageskarte Fr. 13.–/15.–

Auskunft erteilt:
Verkehrsverein Splügen
Tel. 081 62 13 32

Autom. Auskunftsdiest:
081 62 12 12, 62 13 77

AROSA

für aktive Ferien in
gesunder Bergluft im
Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial:
Kurverein Arosa, 7050 Arosa
Telefon 081 31 16 21



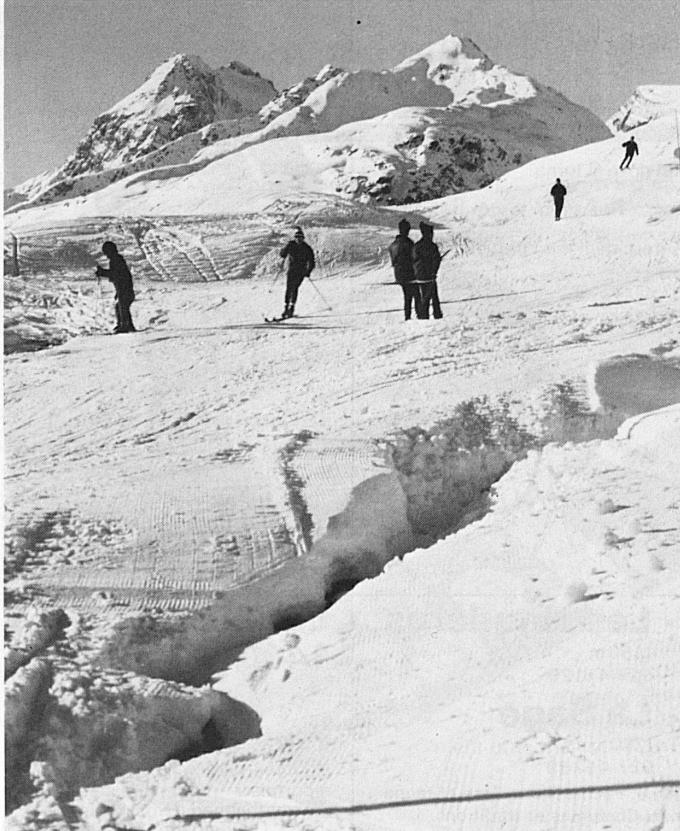
Weisse Wochen



Frühwinter-Skikurse und Langlauf-Pauschalwochen

1.–8., 8.–15. und 15.–22. Dezember
Pauschalarrangements:
7 Tage Hotel (Halbpension),
6 Tage Bergbahnen,
6 Tage Skischul- und/oder
Langlauf-Unterricht
Sonderprospekt «Weisse
Wochen Davos» und Auskunft

Ihr Reisebüro und
Verkehrsverein Davos, Postfach 198
7270 Davos Platz, Telefon 083 351 35



Brigels: Skigebiet Péz d'Artgas

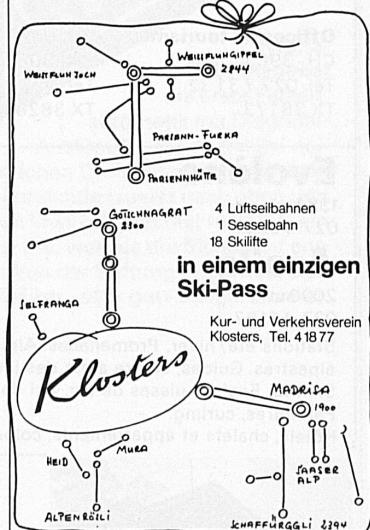
Photo Geiger, Flims Waldhaus

Auskünfte, Prospekte und Hotelführer durch die Reisebüros,
die örtlichen Verkehrsvereine, die Schweizer Verkehrsbüros im
Ausland und den

Verkehrsverein für Graubünden

Ottostrasse 6, CH-7000 Chur Tel. 081 22 13 60 / 61

Klosters NEU!



Tarife:

Tage	Erwachsene	Kinder 6 – 16 Jahre
4	Fr. 100.–	Fr. 75.–
8	Fr. 160.–	Fr. 120.–
15	Fr. 240.–	Fr. 180.–
22	Fr. 310.–	Fr. 233.–
1 Monat	Fr. 360.–	Fr. 270.–
Tageswahl		
8 Tage	Fr. 180.–	Fr. 135.–

★ VALAIS ★



Hotel Mischabel 3906 Saas Fee

Kleinhotel gehobener Mittelklasse (renoviert 1972). Zimmer mit Bad und WC sowie Radio und Telefon. Vorteilhafte Arrangements im Januar!

Propr. E. Bumann-Fux
Tel. 028 48118

Crans-Montana



La station où l'on revient
Il posto dove si torna
The resort You return to
Der Kurort, dem man treu bleibt



Informations Auskünfte Informazioni

Offices de tourisme
CH-3963 Crans
Tél. 027 73132
TX 38173

CH-3962 Montana
Tél. 027 73041
TX-38203

Evolène

1380 m
027 46235

Arolla

2000 m
027 46167

Stations été/hiver. Promenades. Alpinisme. Pêche. Riche flore et faune alpestres. Guides, centre alpin des jeunes. Costumes et traditions. Skilifts. Ecoles suisses de ski. Ski de fond et de haute montagne. Patinoires, curling. Hôtels, chalets et appartements, colonies, dortoirs, campings, dancings.



Les Haudères

1450 m
027 46129

La Sage

1700 m
027 46280

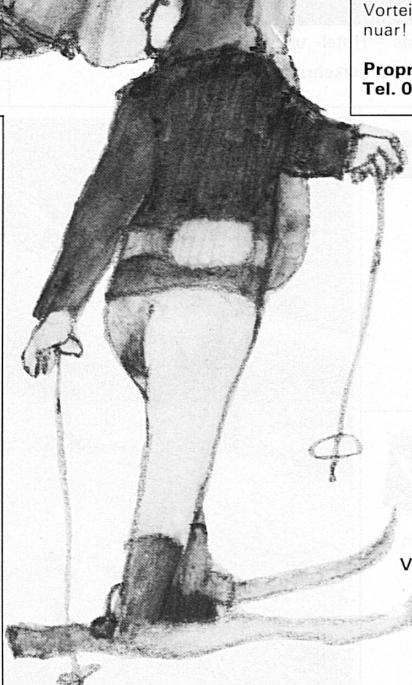
Champéry, Planchaux – Les Crosets
Alt. 1050–2220 m

40 installations – Piscine – Curling – Patinoire

Hôtel des Alpes

Confort dans un petit hôtel sympathique. Cuisine très soignée par le patron chef de cuisine. Ambiance personnalisée par des hôteliers qui aiment leur métier.

F. Balestra, propriétaire
Tél. 025 84222, télex 25980 CH



Nombreux arrangements forfaitaires. Prospectus et renseignements par votre agence de voyages, les offices de tourisme locaux ou l'Union valaisanne du tourisme, 1951 Sion, téléphone 027 22102, télex 38164

Zahlreiche Pauschal-Arrangements. Auskunft und Prospekte sind bei den Reisebüros, den lokalen Verkehrsvereinen und dem Walliser Verkehrsverband, 1951 Sitten, Telefon 027 22102, Telex 38164, erhältlich

Leukerbad 1400 m

Bade- und Klimakurort – Wintersportplatz – Ganzjahresbetrieb Torrentbahnen (Grosskabinenbahn, Gondelbahn), 6 Skilifte, Gemmibahn, 2 Langlaufloipen, Curlinghalle, Natureisbahn. 9 Hallen- und 4 Freiluft-Thermalbäder (auch im Winter), 28 Hotels, über 1000 Ferienwohnungen.

Planen Sie Ihre Winterferien unter dem Motto:
«Weisse Ferien – heisse Bäder!»

Sie tun damit viel für Ihre Gesundheit.

Kur- und Verkehrsverein,
3954 Leukerbad
Tel. 027 644 13 oder 645 30

Naters

Im Rhonetal, 600 m ü.M. Idealer Ausgangspunkt, um die bekannten Winterstationen des Wallis zu besuchen.

Blatten

Ein echtes Walliser Dorf in der richtigen Höhenlage (1322 m ü.M.) 8 km von Brig. 300 Gratis-Parkplätze.

Belalp

2200–3000 m ü.M. ob dem Grossen Aletschgletscher. Ideales Skiu und Tourengebiet mit 3 Skiliften und einer Beförderungsleistung von über 2000 Personen in der Stunde. Mit der Luftseilbahn (80er-Kabine) in 7 Minuten erreichbar. Die Region Naters–Blatten–Belalp verfügt über 15 gepflegte Hotels mit 700 Betten und 170 Ferienwohnungen und Chalets mit 800 Betten.

Auskunft und Prospekte:
Verkehrsamt 3901 Blatten VS
Telefon 028 31385

★ GALLIS ★

ZERMATT

1620–3500 m

Das südlichste Wintersportparadies mit der längsten Skisaison in den Alpen. 30 Bahnen und Skilifte. 120 km Pisten
Skischule, Eisbahn, Curling, Langlauf, 8 Hallenschwimmbäder, Saunas, Dancing. 90 Hotels und Ferienwohnungen
Kombinierte Bahnabonnemente Verkehrs Büro 3920 Zermatt Tel. 028 778 55, Telex 38130
PS: Skibob nicht gestattet

Notabene: Keine Preiserhöhung!



Eté Hiver

Hôtel Alpina-Savoy

Crans-Montana 1500 m

Au cœur de la station à proximité du golf et des téléskis

Piscine couverte

Jean et Marianne Mudry, prop.
Tél. 027 72142, télex 38134

Morgins

1400–2500 m

Excursions sans frontières

Piscine chauffée – 4 tennis – Hôtels – Appartements – Chalets – Restaurants – Tea-rooms. – Chemins balisés. – Golf de 18 trous à 25 min.

Renseignements:
Office du tourisme, tél. 025 833 64

Skifahrer: Drehstürze nach vorn waren lange Zeit der Sicherheitsexperten grösster Alptraum. Dann kam Tyrolia. Und mit ihr

die Lösung:

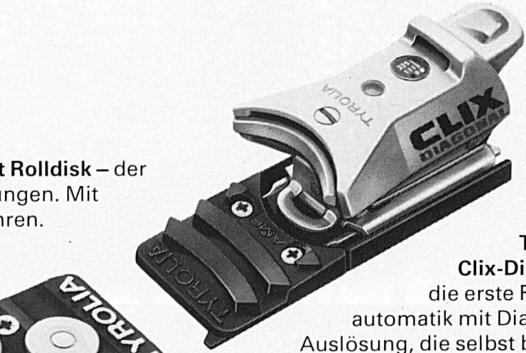
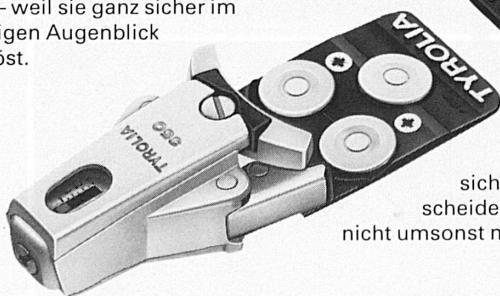
Diagonal-Auslösung

mit der **Clix-Diagonal-Fersenautomatik**, der Sicherheitsbindung mit dem «richtigen Dreh». Das bedeutet: (noch) mehr Sicherheit

beim Skifahren – (noch) weniger Risiko im Falle eines Falles. Jetzt erst recht bei den kritischen Drehstürzen.

Tyrolia-350, der Sicherheitsbacken mit Rolldisk – der dritten Sicherheit für Sicherheitsbindungen. Mit extrem niedrigen Einstellwerten zu fahren.

Sicher und zuverlässig: weil sie sicher hält – weil sie ganz sicher im richtigen Augenblick auslöst.



Tyrolia-Clix-Diagonal die erste Fersenautomatik mit Diagonal-Auslösung, die selbst bei risikoreichen Drehstürzen im richtigen Moment richtig (zuerst nach oben und dann nach links oder rechts) reagiert: ein sicherer Fall für Sie, weil sie die Sicherheit entscheidend erhöht. Von der Stiftung Warentest also nicht umsonst mit dem Prädikat «sehr gut» ausgezeichnet.



Die Kombination 350 und Clix-Diagonal erfüllt alle Anforderungen von BfU, TÜV und IAS.

Vertretung für die Schweiz:  Montana-Sport GmbH, 6052 Hergiswil